

# La mujer y la literatura de la Guerra del Chaco

Es un resumen que ha salido del silencio, como un conjunto, como si hubiera sentido el soplo del viento, como si las almas desde el misterio de la distancia habrían encendido su nostalgia.

El origen de este hechizo es el oro negro, ha transcurrido tanto tiempo que recordamos 70 años de laberintos, de pesar y sin embargo un velo de bruma parece flotar en el aire. Bolivianos que se sacrificaron, que no retornaron, que se pulverizaron y vuelve la pesadilla, el arrebató, el interés del gas de invertir uno y ganar diez veces más (1932 Inicio, guerra y desmembramiento).

La mujer ha evocado a través de las letras su tristeza, su piedad que se volvía impotencia y que también enaltecía al guerrero boliviano.

Se ha escrito y se ha descrito la narrativa, la poesía, el teatro sobre lo que fue este drama, permanente alucinación por las siemprevivas y el inmenso campo-santo, todo por la Patria.

Los poemas han sido hilados desde el bosque, con llanto señero cuando nuestra Poeta Milena Estrada Sáinz junto a una comitiva de la Sociedad pro-Chaco de Oruro, se trasladó a Cañada Cochabamba y al Puesto Batería Capitán Quiroga y decía: *"El polvo reposaba como cal en los vivos y en los muertos, un combate miserere que adormecía; este sacrificio que vestía a todos de negro algún día se mostraría como sombra, como hiel, como rencor"*.

La falsa etiqueta que todo andaba bien escribiendo versos para el valeroso guerrero, de su libro inédito "SOCAVONES ILIMITADOS".

## MINERO SOLDADO

*En las manos un fusil  
Y en los ojos desolados  
La angustia de no matar  
Para no morir,  
Han hecho de ti un soldado  
Correcto en una batalla cualquiera.  
Te obligaron a realizar  
Cien hazañas de heroísmo, con sed de hambre,  
Corriendo pajonales y fortines  
Cuatro años desesperados  
Tatuando de horror tu cara morena  
En el Chaco y su arena".*

**HILDA MUNDY** pseudónimo de Laura Villanueva orureña de nacimiento y su libro "Cosas de Fondo", "Impresiones de la Guerra del Chaco" fueron escritos desde el 18 de junio de 1932 al 11 de julio de 1935, era sensible sin embargo con el mayor coraje hizo crítica a la derrota de los militares en las arenas del Chaco, y sobre varios aspectos que aún tienen vigencia.

En el suplemento La Retaguardia decía: *"He ahí todo. Alegría que brinca por las calles, cuando un ejército de mutilados, de tullidos, de ciegos tiene en sus cicatrices la Deuda Nacional"*. ¿Se hizo algo que pague ese trauma a estos guerreros? ¡Aún se muestra total indiferencia!

De estos hombres que consagraron su juventud su vida, cambió su camino y se apagó el fuego de las estaciones, su acento terminó en nostalgia, en olvido.

**YOLANDA BEDREGAL.** Madura para su edad, era una jovencita con 16 años, ya percibía la tragedia, querendona del campesino que estaba en las minas, en el campo, en la ciudad, el libro "Naufragio", en uno de sus poemas Canto al Soldado Desconocido dice:

*"Los labios sedientos de los surcos,  
huérfanos de sus manos sembradoras,*



*tú no serás el héroe de una estatua.  
para decirte cantos épicos".*

**BETZABÉ SALMÓN** (Jefe de Redacción de la Revista Feminiflor), unida por el dolor, por el arrebató, por la soledad, por esa llovizna interna que ahogaba su corazón, cuando la sal corría por sus ojos al sentir que debía recorrer kilómetros y kilómetros hasta llegar a la meta, al mismo Chaco y recoger las cenizas de su amado, entre sollozos recordaba:

*"Fue la época más trágica y más angustiosa de mi existencia... mi esposo había muerto el 16 de diciembre y el 16 de enero mi corazón aún estaba vivo, de pronto vi tantos rostros sombríos para mis ojos, así la realidad de golpe, sólo pude abrazarme a mis hijos y me desmayé... tuve la sensación de que todo se había detenido de pronto, el tiempo, el pulso, la vida de que todo seguía marchando como siempre y de que sólo yo era quien había quedado trunca, colgada en un hilo, perdida en la oscuridad"*.

**NELLY LÓPEZ** (Administradora de la Revista de Feminiflor), miembro de la Liga Filial Oruro, creada durante la Guerra del Chaco, fue el umbral, la memoria de esta geografía, tenía en su alma inquietud, por ello sensible a los silencios, fue el hada madrina de soldados que partían a la batalla, tramitaba y escribía las misivas, era el eslabón entre el guerrero y su familia.

**LAURA GRACIELA DE LA ROSA TÓRREZ,** (Directora de la Revista Feminiflor) escribió un ensayo titulado "La Guerra del Chaco y mi visita a las diferentes trincheras y zanjas" dijo: *"Como el fuego enemigo arreciaba y el peligro para nosotras aumentaba, abandonamos el Velo y fue así que volvimos atravesando el campo de tiro, en una tarde cuando el cenit no dejaba sombras para nuestros pasos, cuando la frontera parecía un espejo de muerte y de duda"*.

A su retorno, después de haber visto de cerca, esa tragedia humana, la tierra tenía olor a sangre como ofrenda que envuelve y que ata, ese infierno verde que oteaba con ese sol resumido para los árboles retorcidos, sin hijos y sin agua, estaba ahí en esos ojos que nunca olvidarían el paisaje, el intercambio de tiros, de cañones oxidados. Todo ello motivó a ceder su casa para que funcionara como Escuela para los hijos de estos hombres, donó el lugar que la refugiaba y fundó en marzo del año 1934 la Escuela Luis Llosa con el mismo propósito, fue Directora ad-honorem durante 10 años.

En su humildad quería asumir toda esa culpa, como boliviana se sentía responsable, lo que no ocurría con las autoridades. "Instituyó un sistema de premios para los alumnos sobresalientes y una colonia escolar de vacaciones en el Balneario de Poopó".

Por toda la obra realizada durante la Campaña del Chaco, en junio de 1934, el Primer y Segundo Cuerpo de Ejército de Bolivia decidió nombrarla "Heraldo del Ejército".

En 1938 a solicitud de Laura de la Rosa se realizó el Congreso Antirregional, estaba como Coordinadora, tuvo la idea de que cada representante a nivel nacional trajera una bolsa de tierra con el noble fin de reunir en un solo sitio (era un espacio que hacía las veces de cancha de fútbol y también reunía promontorios de tierra y basuras) esta mezcla de abonos para poblar de árboles y hacer que sea un parque donde reúna a todos, un espacio verde que estreche, ahí está la naturaleza, el fuego, el sueño, el canto y la alegría; ese es el resumen de esta noble MUJER que sembró el bien. El legado que nos dejó es el PARQUE DE LA UNIÓN NACIONAL

Hasta el ocaso de su vida continuó los mismos pasos, arrullarse en el silabario, en el prodigio, en el salmo de vida y a pesar de haberla cobijado otro molle y oído otros cantos de aves nunca olvidó a Oruro el suelo que la vio, nacer, crecer.

Queda para siempre en el libro consagrado de la aurora.

Estas musas se elevaron hacia la eternidad, sin pesares, con el fuego en el alma de haber sido útiles y de haber enaltecido a la MUJER, han dejado huellas como el canto, como las hojas de otoño, como el advenimiento.

**Marlene Durán Zuleta. Poeta. Presidente de la UNPE - Oruro.**